



TISKOVÁ ZPRÁVA č. 207/23

V Lucemburku dne 21. prosince 2023

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-261/22 | GN (Důvod odmítnutí založený na nejvlastnějším zájmu dítěte)

Evropský zatýkací rozkaz: předání vyžádané osoby nelze odmítnout jen proto, že je matkou malých dětí

Takové předání může být výjimečně odmítnuto pouze v případě systémových nebo celoplošných nedostatků ve vystavujícím členském státě a hrozí-li porušení základních práv dotyčných osob

Soud nemůže odmítnout vykonat evropský zatýkací rozkaz (dále jen „EZR“) pouze z toho důvodu, že vyžádaná osoba je matkou malých dětí, které s ní žijí ve společné domácnosti. Uvedený soud může nicméně výjimečně odmítnout předání této osoby, jsou-li splněny dvě podmínky: zaprvé existuje skutečné nebezpečí porušení základního práva matky na respektování soukromého a rodinného života a nejvlastnějšího zájmu jejích dětí z důvodu systémových nebo celoplošných nedostatků, pokud jde o podmínky odnětí svobody matek malých dětí a péče o tyto děti v členském státě, ve kterém byl EZR vydán, a zadruhé existují závažné a prokazatelné důvody se domnívat, že dotyčné osoby budou vzhledem ke své osobní situaci a v důsledku takových podmínek vystaveny tomuto nebezpečí.

Žena byla v Belgii v nepřítomnosti odsouzena k trestu odnětí svobody na pět let za trestné činy obchodování s lidmi a napomáhání nedovolenému přistěhovalectví. Belgický soud na ni vydal EZR za účelem výkonu tohoto trestu. O několik měsíců později byla tato žena zatčena v Boloni (Itálie). V okamžiku zatčení byla těhotná a byla se svým synem, kterému byly téměř tři roky.

Italský soud pověřený výkonem EZR neobdržel od belgického soudu informace o způsobu, jakým jsou v Belgii vykonávány tresty uložené matkám žijícím s nezletilými dětmi. Italský soud předání odmítl.

Italský kasační soud, jemuž byla věc předložena, položil Soudnímu dvoru otázku, zda a případně za jakých podmínek může italský soud odmítnout výkon EZR v takovém případě, který není v rámcovém rozhodnutí o EZR uveden mezi důvody pro odmítnutí výkonu EZR¹.

Soudní dvůr odpověděl, že soud **nemůže odmítnout výkon EZR jen proto, že vyžádaná osoba je matkou malých dětí, které s ní žijí ve společné domácnosti**. S ohledem na zásadu vzájemné důvěry mezi členskými státy totiž platí domněnka, že podmínky odnětí svobody matky malých dětí v členském státě, který EZR vydal, jsou takové situaci přizpůsobeny.

Předání dotyčné osoby však lze výjimečně odmítnout, existují-li důkazy, že:

- **existuje skutečné nebezpečí porušení základního práva matky na respektování soukromého a rodinného života a nejvlastnějšího zájmu jejích dětí z důvodu systémových nebo celoplošných nedostatků**, pokud jde o podmínky odnětí svobody matek malých dětí a péče o tyto děti v členském státě, ve kterém byl EZR vydán, a
- **existují závažné a prokazatelné důvody se domnívat, že dotyčné osoby budou vzhledem ke své osobní situaci a v důsledku takových podmínek vystaveny tomuto nebezpečí**.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění rozsudku, a případně jeho shrnutí](#) jsou zveřejněny na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro český tisk: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106.

Zůstaňte ve spojení!



¹ [Rámcové rozhodnutí Rady 2002/584/SVV](#) ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkáacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy, ve znění rámcového rozhodnutí Rady 2009/299/SVV ze dne 26. února 2009.